

le Carrousel

Petit Pierre

Texte

Suzanne Lebeau

Mise en scène

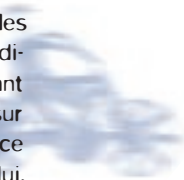
Gervais Gaudreault

En coproduction avec l'Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry et de la Savoie,
le Centre culturel de Villefranche-sur-Saône, l'Yonne-en-scène (France)
et le Théâtre du Vieux-Terrebonne (Québec)

Petit Pierre

Pierre Avezard, dit Petit Pierre (1909-1992), est né avant terme, « pas fini », comme il le dira lui-même. À-moitié aveugle, quasi sourd et muet, il ne peut apprendre à lire et à écrire. On le retire de l'école à l'âge de sept ans pour lui confier le métier des innocents : garçon-vacher. Aux champs, Petit Pierre observe la nature, les animaux, les hommes au travail. Il voit que les machines envahissent la vie quotidienne, que le monde est en constant changement. Tout ce qui bouge, sur pattes, sur roues ou autrement, exerce une véritable fascination sur lui. Solitaire, il passe son temps à analyser, décortiquer et reproduire le mouvement, d'abord dans sa tête, ensuite...

Pendant que le monde fait ses plus horribles tours, Petit Pierre passera près de quarante ans à créer un manège, une machine poétique d'une singulière beauté et d'une complexité mécanique que même les ingénieurs auront peine à expliquer. Chef-d'œuvre de l'art brut, le manège de Petit Pierre est aussi une troublante métaphore de l'évolution de l'humanité au vingtième siècle.



mot de l'auteur

Au départ, un livre que je retrouve entre les piles de papier du travail quotidien, sur le lit de mon fils, dans mon porte-documents, sur la table du salon, parmi les livres de cuisine. Les mots et les images, qui racontent l'histoire de Petit Pierre et de son manège, s'attaquent à l'âme. J'y pense en me levant, en me couchant, en lavant la vaisselle, en marchant. J'y pense quand je croise un sourire éclatant, j'y pense quand je croise un visage ingrat, de ceux qui font tourner la tête.



Dans le livre, je trouve l'adresse de la Fabuloserie, la fabuleuse. J'écris comme on jette une bouteille à la mer et je reçois une invitation. Madame Bourbonnais, gardienne amoureuse du merveilleux manège, me parle de Léon, le frère de Pierre Avezard. Léon me parle de Petit Pierre, de sa famille, de leur campagne, de Laurent Danchin. Laurent Danchin me renvoie à la Fabuloserie et pendant deux semaines je fais la navette entre le manège et la campagne de Petit Pierre.

J'imagine les saisons et les décennies. Je berce le bébé qui souffre. Je prends le petit par la main quand il laisse l'école. Je regarde le jeune homme timide et taciturne qui se cache sous son béret, le vieillard qui rit tout seul. J'aime Petit Pierre qui me parle de la vie envers et contre tout, plus puissante que la faim, le froid et la guerre. J'aime le manège qui me parle de l'art qui respire en chacun de nous plus fort que...

Suzanne Lebeau

mot du metteur en scène

Le récit de **Petit Pierre**, j'ai choisi de le théâtraliser par le biais de l'évocation, source de métaphore. En plongeant dans cet univers, j'ai d'abord entendu deux voix, celle de la grande et celle de la petite histoire, parfois en écho, parfois en battements de l'une et de l'autre.

J'ai ensuite imaginé un Petit Pierre, par touches impressionnistes, afin d'en préserver le mystère. Je réalisais que je ne pouvais pas reproduire son manège, que je ne pourrais jamais, sur scène, en rendre la beauté et la vérité.

Caroline Bourbonnais l'avait compris en m'encourageant à créer à partir de l'œuvre de Petit Pierre une machine théâtrale autonome, lieu d'expression du récit, lieu de vie théâtralisé.
«Mentez, me disait-elle, avec votre tête et votre cœur.»

En espérant que mon mensonge ne trahisse pas sa vérité.

Gervais Gaudreault

Petit Pierre

Une création du Carrousel

Texte Suzanne Lebeau
Mise en scène Gervais Gaudreault

Distribution Ludger Côté
Emilie Dionne
Maude Desrosiers

Assistance à la mise en scène Robert Vézina
Décor et accessoires Francine Martin
Costumes Marie-Pierre Fleury
Lumière Dominique Gagnon
Environnement sonore Nicolas Rollin
Maquillage et coiffure Pierre Lafontaine

Régie décor et plateau Martin Jannard
**Direction de production, régie lumière,
et régie générale** Dominique Gagnon
Régie son Sébastien Béland
Réalisation du décor Productions Yves Nicol
Réalisation des accessoires Sylvie Boucher, Antoine Chouinard, Paul Duhaime,
François Gosselin, Martin Huot, Claire Meilleur,
Jackie Morin, Jean-Philippe Morin
Mécanismes du plateau Roger Desgagnés, Gérard Dostie et Martin Giguère

**Équipe de production des représentations
expérimentales au Théâtre du Vieux-Terrebonne** Eric Bourgeau, Christian Collin, Eric Gendron,
Vincent Lavoie, Sylvin Sévigny

Collaboration spéciale Léon Avezard, Caroline Bourbonnais (La Fabuloserie)
et Laurent Danchin

Le Carrousel remercie

Valérie Anne Fiset, qui lui a permis d'utiliser le décor de **Contes à rebours** en phase d'exploration, Michel Casang pour la captation sonore du manège, Didier Goury pour la recherche reliée au costume de Petit Pierre, Michel Maher pour l'assistance à la lumière, Pierre-Yves Dupuis et Jean-Guy Viau, ainsi que les Écoles des Saint-Anges, des Quatre-Vents et la Sîtelle.

Publié chez LANCÔT ÉDITEUR, **Petit Pierre** est distribué:
au Québec, par PROLOGUE • Tél.: (514) 434-0306 ou 1 800 363-2864 • Fax: (514) 434-2627 ou 1 800 361-8088
en Europe, par la LIBRAIRIE DU QUÉBEC (30, rue Gay-Lussac, 75005 Paris) • Tél.: 1.43.54.49.02 • Fax: 1.43.54.39.15

manage

Suzanne Lebeau



Suzanne Lebeau se destinait d'abord à une carrière d'actrice. Mais après avoir fondé Le Carrousel avec Gervais Gaudreault en 1975, elle délaisse peu à peu l'interprétation pour se consacrer exclusivement à l'écriture. Aujourd'hui, l'auteure, qui a plus d'une vingtaine de pièces originales et quelques adaptations à son actif, est reconnue mondialement comme l'un des chefs de file de la dramaturgie pour jeunes publics. La plupart de ses œuvres sont publiées et traduites, certaines en plusieurs langues; c'est le cas notamment d'**Une lune entre deux maisons**, la première pièce canadienne écrite spécifiquement pour la petite enfance, et de **l'Ogrelet**, qui ont toutes deux été traduites en cinq langues.

La contribution exceptionnelle de Suzanne Lebeau à l'épanouissement de la dramaturgie pour jeunes publics lui a valu de nombreux prix et distinctions. En 1998, l'Assemblée internationale des parlementaires de langue française lui décernait le grade de Chevalier de l'Ordre de la Pléiade pour l'ensemble de son œuvre. Depuis 1993, la dramaturge fait régulièrement des séjours à l'étranger pour donner des ateliers et des conférences ou participer à des résidences d'auteurs. Mentionnons enfin qu'elle enseigne l'écriture pour jeunes publics à l'École nationale de théâtre du Canada depuis une dizaine d'années et qu'elle agit comme conseillère auprès des jeunes auteurs que Le Carrousel accueille en résidence, contribuant ainsi à l'émergence de nouvelles écritures pour enfants.

Fondateur et directeur du Carrousel avec Suzanne Lebeau, Gervais Gaudreault joue dans les toutes premières créations de la compagnie. Mais il aura bientôt la piqûre pour la mise en scène. Dans les années quatre-vingt, il dirige **Une lune entre deux maisons**, premier spectacle du Carrousel à connaître un rayonnement international, et **Gil**, proclamé Meilleure production jeunes publics par l'Association québécoise des critiques de théâtre (AQCT). Depuis, il a signé la mise en scène de toutes les créations du Carrousel, dont **Contes d'enfants réels** (1993), Meilleure production jeunes publics de l'AQCT et de l'Académie québécoise du théâtre, **Salvador** (1994) et **l'Ogrelet** (1998), trois pièces de Suzanne Lebeau qui ont accumulé les succès sur la scène nationale et internationale. Il est ainsi devenu le principal artisan de cette signature artistique si particulière qui fait la renommée du Carrousel.

En plus d'avoir mis en scène des spectacles grand public produits par d'autres compagnies montréalaises, Gervais Gaudreault a enseigné les techniques vocales à l'Option-théâtre du Collège Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse de 1992 à 2001. Depuis 1998, il dirige régulièrement des exercices publics à l'École nationale de théâtre du Canada.

Gervais Gaudreault



Ludger Côté



Ludger Côté découvre le théâtre avec la Troupe des Treize de l'Université Laval, qu'il fréquente de 1993 à 1997 tout en étudiant en microbiologie. Après avoir complété une maîtrise dans cette discipline, il entre à l'Option-théâtre du Collège Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse où il est choisi pour jouer des premiers rôles (Macbeth, Treplev, Perdican). Parallèlement à ses études, il collabore avec le Théâtre des Fonds de Tiroirs de Québec, jouant dans quatre spectacles de cette compagnie prometteuse, dont le **Cid maghané** de Réjean Ducharme, mis en scène par Frédéric Dubois et présenté récemment à la Salle Fred-Barry et au Périscope. Même s'il n'a terminé ses études qu'au printemps 2001, l'interprète de **Petit Pierre** a déjà une belle expérience de la scène.

Emilie Dionne



À l'Option-théâtre du Collège Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse, Emilie Dionne a souvent été choisie pour jouer de grands rôles (Juliette, Phèdre, etc.). Il n'est donc pas étonnant que deux de ses professeurs lui aient confié ses premiers engagements professionnels dès sa sortie de l'école au printemps 2001. L'été suivant, au Chapiteau d'Oka, elle jouait dans un spectacle pour jeune public, le **Grand Monde**, écrit et mis en scène par Ghyslain Filion; au même moment, Gervais Gaudreault lui offrait de faire partie de l'équipe de **Petit Pierre**. Beaux débuts pour cette jeune actrice qui, avant d'opter pour le théâtre, avait étudié le ballet classique pendant dix ans.

Maude Desrosiers



Diplômée de l'Option-théâtre du Collège Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse en 2001, Maude Desrosiers possède un registre impressionnant. Au cours de sa formation, elle se démarque entre autres par son interprétation de la Patronne dans les **Cinq nô modernes** de Mishima, mis en scène par Brigitte Haentjens. Depuis sa sortie de l'école, la comédienne était présente au théâtre dans **Le tout pour la toux** du Théâtre Tout à Trac et à la télévision dans **Mon meilleur ennemi**. Au cinéma, elle est de la distribution de **La peau blanche** en 2003. Maude Desrosiers se joint à l'équipe de **Petit Pierre** à l'automne 2003 et retrouve sur scène avec plaisir deux anciens collègues de formation.

Artiste aux multiples talents, Robert Vézina passe avec aisance de l'interprétation à l'assistance à la mise en scène, sans oublier les nombreux « coaching » d'acteurs en langue anglaise ni les traductions qu'il a signées au cours de sa carrière au théâtre. Dans les dernières années, on l'a vu dans des spectacles tels que **le Mouton et la Baleine** (Théâtre de Quat'Sous), **Lorenzaccio** et **les Trois Mousquetaires** (Théâtre Denise-Pelletier), **Talk Radio** (Productions Sortie 22), **les Frères Bunker** (Nouveau Théâtre Expérimental).

Collaborateur de longue date du Carrousel, Robert Vézina a entraîné les équipes d'acteurs des versions anglaises de **Conte du jour et de la nuit**, **Salvador** et **l'Ogrelet**. Dans ce dernier cas, tout comme pour **l'Autoroute** et **Petit Pierre**, il a aussi assisté Gervais Gaudreault à la mise en scène.

Robert Vézina



Venue des arts visuels, Francine Martin collabore pour la première fois avec Le Carrousel en 1993, alors qu'elle réalise les accessoires de **Contes d'enfants réels**. Gervais Gaudreault l'invite ensuite à concevoir la scénographie de **Salvador**: son travail retient l'attention tant au Québec qu'à l'étranger. C'est le début d'une longue complicité entre le metteur en scène et la scénographe, qui participe aux quatre créations suivantes de la compagnie: **Petit Navire**, **l'Ogrelet**, **l'Autoroute** et **Petit Pierre**. Elle signe les décors, mais aussi, selon le cas, les costumes, les accessoires et la vidéo, faisant preuve d'une polyvalence peu commune et contribuant de manière importante à la facture artistique des spectacles. En plus d'avoir pris part à des projets muséologiques et à divers événements spéciaux (expositions et défilés), Francine Martin a œuvré au sein de compagnies telles que le **Théâtre Sans Fil**, le **Nouveau Théâtre Expérimental**, le **Théâtre Denise-Pelletier** et le **Théâtre Ondinnok**.

Francine Martin



Sortie en 1999 de l'École nationale de théâtre du Canada, Marie-Pierre Fleury affiche déjà une feuille de route très intéressante. En 2000 et 2001, elle a conçu les costumes ou les décors d'une dizaine de créations avec des compagnies grand public (Théâtre d'Aujourd'hui, Rideau Vert, Théâtre PàP) et jeune public (Théâtre Bouches Décousues, Le Carrousel), sous la direction de metteurs en scène aguerris (Cyr, Champagne, Gaudreault) ou en début de carrière (Choinière, Jean). La conceptrice, qui avait complété un baccalauréat en Enseignement des arts plastiques et de l'art dramatique avant son entrée à l'École nationale, travaille aussi à la télévision et au cinéma.

Marie-Pierre Fleury



Dominique Gagnon



Dominique Gagnon fait figure de pionnière, car elle s'est imposée très tôt dans des métiers traditionnellement réservés aux hommes, soit la conception d'éclairages et la direction technique. À partir de 1975 jusqu'au début des années quatre-vingt, elle collabore avec des compagnies d'importance: Théâtre de La Manufacture, Grand Cirque Ordinaire, Théâtre de Quat'Sous, Théâtre expérimental des femmes (aujourd'hui l'Espace Go). Des artistes des domaines de la musique et de la danse retiennent aussi ses services. Après avoir été la conceptrice d'éclairages du Théâtre Ubu pendant sept ans, elle se joint au Carrousel en 1990. Sa maîtrise de la lumière et son expertise technique y sont pour beaucoup dans la facture des créations de la compagnie. Pour son magnifique travail sur **l'Ogrelet**, Dominique Gagnon remportait en 2000 le Masque de la conception des éclairages.

Nicolas Rollin



Nicolas Rollin a terminé ses études à l'École nationale de théâtre du Canada en 1999. Pourtant, il a déjà un parcours impressionnant derrière lui. En tant que concepteur sonore ou assistant metteur en scène et régisseur, il a participé à une vingtaine de spectacles, passant du théâtre de création au théâtre d'été, faisant quelques incursions du côté de la danse et de l'humour. Parmi les compagnies qui ont fait appel à lui, mentionnons le Théâtre d'Aujourd'hui, l'Espace Go, le Théâtre Le Clou, le Théâtre Ô Parleur, le Théâtre des Cascades et Louise Bédard Danse. Nicolas Rollin, qui a obtenu une maîtrise en psychologie avant de bifurquer vers les arts de la scène, faisait partie de l'équipe de **l'Autoroute**, une autre création du Carrousel.



Pierre Lafontaine

Après ses études à l'École des beaux-arts, Pierre Lafontaine se retrouve à l'École nationale de théâtre du Canada, option décors et costumes, et choisit de se spécialiser en maquillage et coiffure. En vingt années de métier comme maquilleur et perruquier, dont huit au Théâtre du Nouveau Monde, il a fait plusieurs fois le tour des théâtres de Montréal. Il collabore aussi à de nombreuses émissions de télé et, depuis peu, est responsable des coiffures à l'Opéra de Montréal. Pierre Lafontaine enseigne le maquillage de théâtre au Collège Dawson depuis une quinzaine d'années et participe régulièrement aux exercices publics du Conservatoire d'art dramatique de Montréal et de l'École nationale de théâtre du Canada. **Petit Pierre** est la cinquième création du Carrousel à laquelle il est associé.

Autodidacte, Martin Jannard exerce le métier de technicien de scène et de régisseur depuis une dizaine d'années. Après avoir travaillé chez Kitsch Audio et avec le Super Cirque, il se retrouve entre autres à la Salle Jean-Grimaldi (Ville LaSalle), au Monument-National et à la Salle Pierre-Mercure (Montréal). Il a aussi participé à de nombreux galas en tant que technicien, machiniste ou cintrier (ADISQ, Soirée des Masques, MétroStar). Avec **Petit Pierre**, Martin Jannard en est à sa première expérience en théâtre de création. À titre de régisseur de décor et de plateau, il manipule de nombreux accessoires et joue en coulisses un rôle important dans le déroulement du spectacle.



Martin Jannard

Fraîchement diplômé de l'École nationale de théâtre du Canada (promotion 2000), Mathieu Gatién a déjà collaboré à une dizaine de productions, principalement comme régisseur, sonorisateur ou assistant à la conception sonore. Il a notamment fait partie de l'équipe de **Du pépin à la fissure** (Théâtre du Nouvel-Ontario) et de **Camélias** (Persona Théâtre), deux productions lauréates lors de la Soirée des Masques 2001 (Masque de la production franco-canadienne et Masque de la production « Régions »). Débuts prometteurs...



Mathieu Gatién

Musiques d'emprunt

T. Murena et J. Colombo (**Indifférence, Passion**); G. Trovesi et G. Coscia (**Celebre Mazurka alterata, In cerca de cibo**); S. Joplin (**Maple Leaf Rag**); E. Blake (**Charleston Rag**); B. Carter et son orchestre (**I'm Coming Home Virginia**); S. Gainsbourg et A. Goraguer (**Black March**); M. Torme (**Comin Home Baby**); D. Lanoie (**St. Ann's Gold**)





Fondé en 1975 par l'auteure
Suzanne Lebeau et le metteur en
scène Gervais Gaudreault, Le Carrousel a
produit certains des spectacles les plus marquants
de l'histoire du théâtre québécois pour jeunes publics,
des œuvres charnières qui ont repoussé les limites de la
création pour enfants et lui ont ouvert de nouveaux horizons :
**Une lune entre deux maisons, les Petits Pouvoirs, Gil,
Salvador, l'Ogrelet.**

le Carrousel

Quoi dire aux enfants? Cette question est au cœur de la
démarche du Carrousel, qui aborde les choses de la vie qui nous
touchent tous, enfants et adultes, sans chercher à enseigner ou
à renseigner. Grâce à cette approche originale et audacieuse,
qui mise d'abord et avant tout sur le pouvoir évocateur du
théâtre, Le Carrousel s'est attiré une reconnaissance
dépassant les genres et les frontières. Sur la ving-
taine de spectacles que la compagnie a créés,
plus de la moitié ont été présentés en
tournée à l'étranger et lors de fes-
tivals internationaux.

Pour en savoir plus sur Le Carrousel: www.lecarrousel.net

Directeurs artistiques
Directrice générale
Directrice administrative
Directrice technique
Coordonnateur des communications
Coordonnatrice de la diffusion
Assistante aux opérations

Suzanne Lebeau et Gervais Gaudreault
Odette Lavoie
Nathalie Ménard
Dominique Gagnon
Yvon Perrier
Francine Gaudreault
Danielle Bruens



Nous tenons à remercier les Services culturels de la Délégation générale du Québec
et le Service des arts de la scène du Centre culturel canadien à Paris.

2017, rue Parthenais, Montréal (Québec) H2K 3T1 • Téléphone (514) 529.6309 • Télécopieur (514) 529.6952
theatre@lecarrousel.net • www.lecarrousel.net

